GE_GERICHTE ATAS/1016/2004 vom 23. November 2004

GE Cour de justice, 2004-11-23, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_1016_2004

FR: GE_GERICHTE ATAS/1016/2004 du 23 novembre 2004

IT: GE_GERICHTE ATAS/1016/2004 del 23 novembre 2004

Erwägungen

E. 5

■ ■ '4 ■ 9) ■■+%■ ? ■ 9(<6 ■■ 9: ■ ■ 9((<" ■%■ ■ ■■ ■ ■% #■ ■■ %■ , ■■ .■ ■■ %■ + #■#■■!■ +■ C■>■ ■■% ■ ?■■■■ ■ + ■ - ■ ■■%■■■■ 2■ &■+ -■ A ■■4 ■ 9: ■ ■ 9((<= $#■ ■■+ %■■&■■% #■■ !%■ % ■ 9E6F8E888 . =

6= '#■■ ■■ ■1111111111 !%■ % ■ ■ ■% ■%■■ & ■■&+ !■ ■■% ■ ■■ ■#■ !%!" ■ ■■ ■ >■■%■ ■ ■#■■■■% ■ , ■■/" ■ 96 ■ ■ ■■ 9: ■ ■ 9(<(G ■ ■ ■% ■%■■ & ■■& + !■ ■■%" ■ ■■ ■ >■■%■ ■ ■ ■■■■■■" ■ 9: ■ ■ 9(<(■■ 96 #■%#? ■ 9()< G ■ ■ ■% ■%■■ &+ !■ ■■%" ■ ■■ ■ >■■%■ ■ ■ ■■■■■■" ■ 96 #■%#? ■ 9()< ■■ 68 .! ■ 9((< G ■■%■■ " ■ ■■ ■ >■■%■ ■ ■ ■■■■■■" -■ ■■ 68 .! ■ 9((< C■■3■*■■ + #■#■■! ■ ■■ .■ ■■ %■= $#■ +- ■" '#■■ ■■ ■1111111111" ■ !%! ■ ■ ■% ■%■■ &+ !■ ■■%" ■ ■■ ■ >■■%■ ■ ■#■■■■% ■ , ■■/" ■ 96 ■ ■ 9(<; ■■ 96 #■%#? ■ 9()< G ■ ■ ■% ■%■■ ■ ■■ ■ >■■%■ ■ ■ ■■■■■■" ■ 96 #■%#? ■ 9()< ■■ F .! ■ 9((@ G ■■■■ .#■■% #■ ■ F .! ■ 9((@ C■■3■*■■ # ■■% ■ ■■ .■ ■■ %■= '#■■ ■■ ■1111111111 !%■ % ■ ■ ■% ■%■■ &+ !■ ■■%" ■ ■■ ■ >■■%■ ■ ■#■■■■% ■ , ■■/" ■ F ■■+%■ ? ■ 9(<6 ■■ 96 ■ ■ 9(<; G ■ ■ ■% ■%■■ ■ ■■ ■ >■■%■ ■ ■#■■■■% ■ , ■■/" ■ 96 ■ ■ 9(<; ■■ 96 ■# ■ ? ■ 9((@= '#■■ ■■ 1111111111 !%■ % ■ ■ ■% ■%■■ " ■ ■■ ■ >■■%■ ■ ■#■■■■% ■ , ■■/" ■ (■# ■ ? ■ 9((F ■■ 68 .! ■ 9((<= ;= ■ C■ ■ 9((:" ■■■ ■ ■ ■% ■%■■ ■ ■ 01111111111 $= = #■% ■3■ ■ ■ ■■ ■*■C#■ ■■ ■■% ■ ■■ .■ ■■ %■ ■ ■■ ■#■ !%!= ■# ■ ■■ ■■ ■■■■■ ■■ 6< C■ ■ ■% ; #■%#? ■ 9((:" ■■ #■% ■ 3■! ■■ C■>■ 3■* ■ ■*B ■ ■ % H ■■■■■■■■■■■■■■■

I ■% 3■■ ■■ ■#■ !%! ■ ■ % ■ ■#■ ■■?■■ ■■ ■■%■= + -■ ■ # ■#■■%■%! 3■■ ■■ ■#■ !%! !%■ % ■■ ■■ ■%%!■ ■■ ■■■■ ■ ■*■ %= <6F ■ ■% ■■% ! 3■■ ■#■ ■■■■ ■ ■■■ ■■% +■ ■ ■■■ % H ■ ■■ ■■ ■■■■■ ■ ■■■■■■■■■ ■ ■ ■■■■ ■■■■■■■■■ ■■■■■■■■■■■■■ ■■■ ■■■■ ■■■■■■■■■■ ■■■ ■ ■■ I" ■■ C■>■ ■ + #■#■■! ■*■C#■ ■■ ■■% ■ ■■ .■ ■■ %■ C■■3■*■■ : ■ ■ 9((F 2C■>■ ■■% ■ : #■%#? ■ 9((:4= ■■ ■ ■■ #■% ■ ■■#■■! , ■%■%■■ ■■ ■■ ■■■■ +■?■ 3■■ 269 ■■

E. 6

■#M% 6888" '#■■ ■■ $1111111111 ■ + !■■■?■■ ■■% ■#■■■■ , ■* ■■■ ■? ■ %! ■ ■*■■% #■ ■ ■■ ■■ ■■■ >!■ , ■#■ ■■■#■% ■ H ■ ■■■■■■■ ■■■■■■ ■■ ■■■■■■■■ ■■ ■■■■■■■■I" .■ ■■■% ■■# 3■■ ■■ ■■■%#■ ■■■■ +#■ ■ % !+#■ ■" ■■ ■■■ !■D!■■%" ■ # ■>■ ■■■■!" *■■■ ■■ - ■ ■■ ■ %■ +■ ■■ ■■ ■%■■ !■ >■! ■■■ ■■ ■■ ■ ■ ■*■C#■ ■■ ■■% *■■■ .■ ■■ %■ ■% ■> ■■■■% ■#■■ ■■ ■#■% J■■ *■■ C■>■= ■■ ■ ■■■■ ■" ■■■#■ ■■ " ■■

!■■ ■ H + ■■■ +% #■ I *■■ ■■ + ! ■ +■ ■*■ %=)6 ■■=

E. 9

■ ■$ 2■.= ■■+ ■" a ;=;4 +#■ ■ %" ■■ ■■■ !■D!■■%" K% ■ % ■■■+#■!■" ■%■% ■ ■%■■ ■" ■■ ■■■ ■ ! #■■% #■ *■■ ■C#■ ■■ ■■% ■ .■ ■■ %■= ■■ ■*■■% %#■%■.# ■ +■■ ■!■■■■■ ■ *■++ #.#■ ■■■ 3■■■% #■■" -■ ■# ■ 3■■ ■■ ■3■K%■ ■ % > ■■■■ # % ■ %#■%■ .■P#■ K% ■ ■C■%!■ ■#■.# ! ■■% ■■/ ■#■■ ! ■% #■■ ■■ ■■%■■= :=; ■ ■*■■+-■■" ■■ ■■ ■■■ ■ !%! ■.# !■ ■■ : ■ ■ 9((<" +■ ■■ ■■" 3■■ ■*■C#■ ■■ ■■% ■ ■■ .■ ■■ %■" ■■■# ! ■ % ■■■ ■■% +■ C■>■ ■■% ■ : #■%#? ■ 9((: ■% ■■#■ ■■!

& 9<768&

79:;<76888 2.# ■■■■ ■■%4 C■■3■*■■ ;8 ■#M% 9((@" ■■ ■*■ ■ % +■■■ !%! ■% 3■*■■■ ■ ■■ ■ ■ ■■ ■ ■ ■#■■# ■%■ ■ ■ ■ % !%! !+#■!■ 2 -■ ■■ # ■ ■ ■# ■ ? ■ 9((@ ■■ ?■■&%& ■4 ■ ■■% ■■%%■ C■ ■% #■= ■■ !+J% *■■■ %■■■■ ■ ■■ ■ ■■ ■ !%! ■#■. ! +■ ■■%% ■ ■ ■*■.. ■■ ■■ +#■ ■■ %■■ ■ 99 ■ ■ 9((<= 5 ■■■■ ■■%" ■■ + #■! ■ ■ ■ ■■ ■ ■ ■#■■# ■%■ ■ ■*■ +■■ +■ ■?#■% " .■■%■ +#■ 01111111111 $= = *■ # #?%■■■ ■■ + K% ■ 5 = :E688E888=& + # ■ +■ '#■■ ■■ ■111111111" ■■ 3■ ■ ■#■ ■ % , ■■ .■ ■■ %■ ■ ■■ ■#■ !%! +■ C■>■ ■■% ■ ■■ ■ 9: ■ ■ 9((<=

:=: #■.# ! ■■% , ■■ C■ ■+ ■ ■■■■ + !■ %!■ 2■■+ ■" a ;4" ■ B ■ ■ ■■ ■ ■#■■ ! ■ 3■■" ■# ■3■*■■■■ ■ ■■ ■#■■■ ■■■■■■ 2■ ■#■ ■ ■#■& ■■#■ ■■■■ ■■% ■ ■*■C#■ ■■ ■■% ■ ■■ .■ ■■ %■ ■ 01111111111 $= 4 ■ ■*!■D■■ ■ ■■ + #■! ■ ■ ■ ■■ ■ ■ ■#■■# ■%■ ■ ■#■■ !% ■! +■ ■*#■ ■ %■ ■ ■ ■■ .■ ■■ %■" ■■ 9: ■ ■ 9((<" ■■ ■■ ■■■ ■■ ■ % M 2■ ■■■■ ■■ ■■■ ■#■■■ ■■■ % +■■ !C," ■.= ■ & ■■■#■■ a :=F4 ■■ ■■■■ >■■ ■■ ■■■ ■ ■#■■ ■B■■% ■#■ ■ % , ■■%%■ ■ %■■% #■ ■% ■■% ■+ ■■ ■" ■■ ■■■ !■D!■■%" ■■■ ! ■ ■D■■ ■!■■■■■ ■■ ■■ ■■ ■ ■■■ ■>■ ■ ■■ !■■ ■ +! ■ +% #■= ■ +■ % ■■■ ■ " ■ ■■ ■■# ?■ % *!■■■ ■ ■■■ ■ ■#■■ ■ ■*!■D■■ ■ ■■ ■ ■■ ■ ■ ■■ ■ ■ ■#■■# ■%■ ■" # ■ ■■■ #% .■ +#■ ■■■3■■■■ ■*■C#■ ■■ ■■% ■ ■■ .■ ■■ %■ ■*■ ■ % +■■■ !%! ■■#■ ■■!= + -■ ■ # ■#■■ ■ %! ■■ # >■■■■ ■ ■■ ■#■ !%! ■■ + # ■■% #■ ■ #■■ ■ ■ ■■ + #■! ■ ■ *■C#■ ■■ ■■% ■% ■ ■■ ■ ■ ■#■■# ■%■ ■ ■ ■■% ■■ ■9" ■■ 5 ■ ■ ' ■■ ■ % ■ ■■ +■ ■■ ■■ ■ ■# +%■ 3■■ ■■ ■ %■■% #■ . ■■■■ - ■ ■ 01111111111 $= = ■■ +■ ■%% ■ % ■■ .■■%■ ■■% +■■ ■■ +■ ■ ■■% ■%!> ■■ ■■ ■D■ >■■ ■#■ ■■■■ +■ ■■ ■■ ■ 3■*■■■■ +#■ ■ % ■■+! ■ #?%■■ ■■■ ■■ .■ ■■ %■ ■ ■■ ■#■ !%!= ■ ■..■%" ■# +%■ %■■■ ■■ +■ % ■■■ ■ ■■ #■■ ■■%■ ■# +%■?■■■ + # ■ %■ ■% ■■ ! ■ ■D■■ *■■■■ ■ ■■■ ■■% ■■% ■+ ■■■" ■■■ ■ ■ ■% ■%■■ ■ ■ ■ ■■% ■■% ! , ■*■■ ■■■■ ■ ■■ ■ 99 ■# ■ ? ■ 9((@ 3■■ ■■■■ ■■ ■■ ■ ■ 9FO ■■ ■ % +■ K% ■ ■■■# ! ■■/ ■ !■■■ ■ ■ # ■■ ■■ 2, ■* ■■%■ ■ ■■ ■■ ■■■4" ■■ ■■■ *#?%■■% #■ *■■ ■■ ■ ■ ■#■■# ■%■ ■= ■■ ■■ ■?#■ ■■■■" #■ ■■- ■ ■ ■■■ ■■ ■#■%■/%■ 3■■ ■■ ■■ ■■ ■%%■ ■■% ■ ■■ ■#■ !%!" & 3■■ ■■++#■■ +■ !. ■ % #■ ■■ ■C#■ ■■ ■■% ■ .■ ■■ %■ &" ■% ■■ +! ■ ■ .■P#■ ■?■#■■■ ■■ ■■#■ ■ ■■% ■■ ■ !■■■ ■ ■ 25■# ■■ D■■ ■%" C#■ ■■ ■■% ■ ■■ .■ ■■ %■ ■ ■■ ■#■ !%! ■■#■B ■" ■#■ % #■■" ■..■%■" ■# +!%■■■■■ ■% ■■+#■■■? ■ %! b■ %= <6F■ ■c" %D-■■ ■■■■■■■■ 6889" += 9<@4" !%■■% +■ ■ ■■■■ ■

■++■■! 3■*■■ ■*■■+-■■ ■■■ +■ %■■ !%■ ■■% ■■# ■ +# %■■%■■" +■ ■3■*■■■■■ !+■■■■ ■■% ■■ #■%■■% ■ ■■+ %■■&■■% #■■ ■ 01111111111 $= = 25 = 9E6F8E888=&4= $■ %#■%" ■■ ■■ ■■ ■%%■ ■■% ■#■ ■■■■■+% ?■■ *■C#■ ■■ ■■% ■■% ■#■■% %■% . * ■■#■ ■? ■ %! ■ ■?■■ 2#+= ■ %=" ++= 9<< ■% ;694= ■ ■*#■■■ ■■■■" #■ ■*■ ■" .■■%■ ■ +■ ■+■■% ■■ *■■■■ ■ ■■■ ■■%" ■■ %■■ ■■ ■■ ■%%■ ■■% Q ■B■■% +■ ■ ■%! ■ ■■ ■ #L% ■+■ ■ + ■■3■■ % # ■ ■■■!■■ 2 ■ C■ ■ 9((: , ■ ■ 9((<4 & ■ ■■ ■ ■■ .■ ■■ %■ ■!■■■%■?■■= ■ " ■■■ ■■/ .■■%■■ ■ ■■ ■■!■ ■■■■■ ■■% H ■■■■ ■■■■■■■■■■ ■■■ ■■■ ■■■ ■■■ ■■■■■■■■■■■■■ I 2 ? = += 9<)4= :=F

■■■■ ■*■C#■%■ 3■■ ■■ ■■ ■■■ ■ ■ % ■■■■ #■%■ K% ■ ■#■■■ ■■%■ ■ ■■%%■ ■ %■■% #■ ■■ # ■■% ■ ■*#■ ■ %■ ■ ■ ■■ .■ ■■ %■" +■ ■3■*■■■■ ■ C■■%■ ■■% ■■■ !" ■■ ■■ ?■■■ ■

& 9)768&

79:;<76888 #■■ ■ ■■ ■■ +#■■■■■ #■ , ■■ # ■■%&■, !C," 3■■ ■■■ ■#% ■■% #■■ ■■ ■#■.. ■■■■ ■*!%■ ■■% H ■■$■■ ■■■■■■■■■■■■■■■■■■■ I +■■■ ■#■ ■ %■■ #■ >■ ■■% ■■ !C, H ■■■■■ ■■■ ■■■■■■■■■■■ ■ ■■■■■■■■ I 2■.= ■■%% ■ ■ ■■ 5 ■ ■ ' ■ 9F C■ ■ 688: ■■ $4= ■ ■..■%" ■■ ■ ■■ ■ ■■■■ ■ ■ % !%! ■.# !■ +■ ■■%% ■ ■ ■*■ ■ ■% ■%■■ ■1111111111 ■) ■# ■ ? ■ 9((@ 2■% +■ ■■ + #■-■& ■ ?■■ ■ ■■ ■!■■■■ ■

■ 6@ #■%#? ■ 9((@" ■■■■/!4 3■■ ■■ ■#■ !%! ■■ % #■ ■ % ■■ ■C#■ ■■ ■■% ■ .■ ■■ %■ ■+■ ■ ■*!%! 9((:" 3■*■■■■ ■■■■ % %■■%■ !■# ■ ■ *#?%■■ ■■ ■■ ■ ■ ■#■■# ■%■ ■ 2■■# ■ K ■ 3■■ ■■

#B■ % ■■ H ■■■■■■■■ ■■■ ■■■ ■■■ ■■■■ ■■■■■■■■■■■■■■■■■I4" ■ ■ 3■■ ■■ % ■■ ■ ■ !%■ % ■#■ % #■■! ■■ !■ ■%! ■■■■ ■■% ■%!> ■■ ■■ ■ !■■■ ■ ■ + ■!> !■" ■■+■■% ■ ■■% , ■*■%% ?■% #■ ■ ■■ ■■ ■ 9FO +#■ ■■■ ■ !■■■ ■ ■ # ■■ ■■ 2 #■% ■■ 5 ■ ■ '4" ■%" ■■ %#■%" , ■*#■% # + !■■■?■■ *■■ + K% ■ 5 = :E688E888=& +■ '#■■ ■■ ■111111111= ■ " +■ ■■%% ■ ■ 9; ■ ■ 9((<" 01111111111 $= = ■ ■ % +# %! , ■■ ■#■■■ ■■■■■■■ ■ ■■ ■■ ■■■ 3■■ ■■ % + K% ■*■ ■ % . ■■■■ ■■% +■■ !%! ■■■# ! ■% 3■■ ■■ ■■ ■■ .■ ■■ %■ ■ ■■ ■#■ !%! ■ ■ %" +■ ■#■■!3■■■%" K% ■ ■ ■■ !■" & ■■ 3■■ ■■■ ■ ■ ■% ■%■■ ■ #■% ■..■■% ■ ■■% .■ % 3■■■3■■■ C#■ ■ +■■■ %■ " ■# ■ ■ ■*■■ ■■■■ ■ ■■ ■ 9) ■ ■ 9((<" ■■ .■ ■■ %■ !%■■% + #■#■■!■ ■■ 9: ■ ■ ■■ ■■%=

:=@ ■■■■ ■■■ ■ ■#■■%■■■■■" .# ■■ ■■% ■ ■#■■ ! ■ 3■■" ■■■ ■■■ ■■ ■ ■■■ 3■ #■% ■■ ■*#■ ■ %■ ■ ■ ■■ .■ ■■ %■ ■■ +■■■ %■ " ■■ ■■ ■■■" ■■ .■ ■■■% + ■■ ■ ■ ■E■%%■■% #■ ■ ■#■■■?■■ ■■% ■/ > ?■■" +#■ ■ % ■ # ■■■ ■#■■■ ■■■■■■ ■■.. ■■■%■ ■ ■#■ # ■>■ & K ■ +■ % ■■ 2 5 969 ■ 6:; ■#■■ = ;■7??4 & +#■ K% ■ ■■ ■■■ ■ ■ + ■■ ■" , ■E!>■ ■■ ■■+#■■■?■■■" ■■■ !■ ■ #■ ■■ !+■ ■% #■= ■■ !■■ ■ +! ■ +% #■ E■■ ■■ ■ ■E■ %=)6 ■ ■$!%■ % ■ ■■ ■■ >■ ■■% !■#■■! ■# ■3■E■■■■ ■ ■■ ■ ■■ !■ ■ #■ ■■ 9) ■ ■ 6888=

■■ ■■ % ■ ■, 3■■ ■*■■% #■ ■ ■■ ■■ ■■■ ■■% +! !■= ■■ %■■%" ■■ ■ ■■ ■ ■ ■ K% ■ ■C■%!■=

& 9(768&

79:;<76888 3■■ #■■ "■4■■ ■■ "■■■ -■■ #■-" -■■ ■■■ ■■■ ■■-#■■ ■ #■■■■■

■■■■■■■■ ?■■>■! ■ ■■■ @ ■■ 0■■■■■■■■■■■ ■!■■■■■■■!■ 0■ ■5■!■■?■■ %+) ■ ■ ■■ >■! ■

9= ■■P# % ■■ ■3■K%■ ■■ ■ ■■■ !■ !+#■!■ +■ ■■ 5 ■ ■ ' ■■) C■ ■ 6888= ■■ >■■0

6= ■!■■■ ■ ■■■■ #?C■% ■■ %■ ■3■K%■ ■■ %■■% 3■*■■■■ ■■ ■++# %■ , .■■ '#■■ ■■ ■1111111111= ;= ■■ ■C■%%■ +#■ ■■ ■■ +■■■= := ■ % 3■* ■ ■*■■% +■■ +■ P■ ■ . ■ ■ ■ C■■% ■■= F= ■■.# ■ ■■■ +■ % ■■ ■ ■■ 3■E■■■■■ +■■ ■■% .# ■ ■■#■ ■ ■#■% ■ ■■ + !■■■% ■ K% ■■■ ■■ !■■ ■ ;8 C#■ ■ -■ ■■ ■#% . ■■% #■ +■ +■ ■■# ■■ ! ■ ■■■! ■■ ?■■■■ .! ! ■■ ■■ ■■■■ ■■■■■" $■D\■]■ D#.3■■ @" @88: ■■ ■■ " ■■ % # ■ ■/■ +■■ ■■= ■■ !■■ ■■ +■■% K% ■ + #■#■>!= ■■ ! # ■ # % A ■4 ■ 3■■ ■/■■%■ ■■% 3■■■■■ !■ ■ #■ ■■ ■■#■ ■■% !■ ■ #?%■■ ■■ ■ ■■ ■% +■■■■ ■ ■■ !■ ■ #■ ■%%■3■!■G ?4 ■/+#■■ +#■ 3■■■■ #% .■ ■ ■■% ■ +#■ # ■ ■■ ■ ■■%%■ ■■% ■ !■ ■ #■G ■4 +# %■ ■■ ■ >■■%■ ■ #■ ■■■■■ ■ ■#■ ■+ !■■■%■■%= $ ■■ ! # ■ ■■ ■#■% ■■% +■■ ■■■ % # ■ !■! ■■%■ !■■ ! !■ ■#■■ ■■%% ■■ ■4 ?4 ■% ■4 ■ & ■■■■■" ■■ ?■■■■ .! ! ■■ ■■ ■■■■ ■■■■■ ■■ +#■ ■ +■■ ■■% ■ ■■ ■% - ■ ■■ ■■ ■■#■ ■ 3■E ■ ■ ■ !■■■ ■ ■■■ ■?■■= ■■ ! # ■ ■ ■■#■ ■ ■■% #■■■ ■ ■■■# ■ ■■■ #B■■■ ■ + ■■ ■" 3■ ■■ #■% C# ■%■" ■ ■■ 3■■ ■■ !■ ■ #■ ■%%■3■!■ ■% ■E■■ ■■#++■ ■■■ ■■3■■■■■ ■■■■ ■ !%! ■/+! !■ ■■ ■■#■ ■■% 2■ %= 9;6" 98@ ■% 98) ■■4=

■■ > ■.. - ■A

'■ ■&'#■■ ■■ ■ ■■ ■■^

■■>■ ■■++■!■■% A

'#■■ ■■ &'#■■ ■■ ■ ■ ■■■

& 68768&

79:;<76888 ■■■ ■#+ ■ ■#■.# ■ ■ + !■■■% ■ K% ■■% ■#% . !■ ■■/ +■ % ■■ ■ ■■ 3■E, ■E■.. ■■ .! ! ■■ ■■ ■■■■ ■■■■■ ■#■ ■■■■ +■ ■■ > ■..■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.